

HERALDO DE NAVARRA

AÑO I
Teléfono núm. 81
Redacción y Administración:
Espoz y Mina 2. 2.º derecha,
— PAMPLONA —
Pamplona 30 de Julio de 1897
Dos ediciones diarias
Precios de suscripción y anuncios
en cuarta plana
Número 85
Apartado núm. 36

MUSICA y PIANOS
Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afinaciones y reparaciones garantizadas.
Pídanse catálogos que se remiten gratis.
E. LUNA CONSTITUCION 39 y ZAPATERIA 43
PAMPLONA

EDICION DE LA MAÑANA

Crónica científica

(De nuestro servicio especial.)

El fonendoscopio.—Los rayos X y las ilusiones perdidas.—La medicina de mañana.—El descubrimiento del doctor Bianchi.—Descripción del aparato.—La percusión y la auscultación.—Explotaciones internas.—Las ventajas del fonendoscopio.—Una objeción infundada.—La mejor respuesta, el hecho.

Al poco tiempo de descubiertos los rayos X, se enfrió sensiblemente el entusiasmo que en el primer momento despertó el invento del doctor Roetgen. Se vio que era necesario abandonar casi todas las esperanzas clínicas que en él se habían fundado.

La idea de que con la radiografía u ambografía, dos palabras contrarias para designar una misma cosa, se iba a ver todo el interior del cuerpo y cuanto en él pasa, fué luego desvanecida. Se pueden ver los huesos, y no los huesos propiamente, sino sus siluetas; pero las partes blandas del organismo, las vísceras, escapan a las investigaciones de Roetgen y guardan su secreto. De tal manera, que la fotografía de lo invisible se convirtió luego en un objeto de curiosidad, más que en un procedimiento clínico.

¿Se dirá por esto que el descubrimiento ha sido inútil para la ciencia? De ninguna manera; desde luego, mediante él han podido explicarse algunos fenómenos cuya generación era antes desconocida; en seguida la iniciativa de Roetgen ha dado origen a otras investigaciones de vivo interés y de utilidad indiscutible; y finalmente, es posible que andando el tiempo, los rayos X sean el punto de partida de descubrimientos trascendentales para la humanidad.

Así, sabido es que Edison ha fundado en ellos algunas experiencias que se encaminan al prodigio de dar vista a los ciegos, y aun se asegura que ha obtenido resultados parciales.

Entretanto, uno de los problemas ante los cuales la medicina se ha detenido hasta hoy impotente—el de averiguar lo que pasa en el interior del cuerpo—acaba de recibir una semisolución. En efecto, el doctor Bianchi ha imaginado un pequeño aparato de una sencillez extremada, casi infantil, que resuelve ese problema... casi.

Su descubrimiento no ha hecho ruido. Probablemente no lo hará jamás, porque no tiene nada que hiera vivamente la imaginación, nada que se imponga a la curiosidad de la masa pública.

Los rayos X permiten fijar sobre una placa sensible la fotografía del esqueleto, dibujan sobre una pantalla la imagen fosforescente de un hueso de un proyectil. Mediante ellos los ojos de cualquiera pueden ver materialmente lo que antes no veían, pueden tener fijado y retratado en un papel lo que estaba oculto a las miradas, lo que era impenetrable. De nuevo, con ellos se hace visible a los ojos del público entero lo invisible, y de ahí el gran éxito de curiosidad y de asombro.

Con el aparato del doctor Bianchi no pasa lo mismo. Se ve el interior del cuerpo, pero con los ojos del espíritu solamente. Mejor dicho, se le adivina, se le deduce. El primer patán que pase por la calle puede ver una fotografía Roetgen, pero no puede servirse del aparato Bianchi. Por eso no será nunca tan popular.

Empero, con este aparato, cualquier hombre medianamente ilustrado puede con exactitud matemática, con una exactitud que los rayos X no ofrecerán jamás, puede ver, decía, el corazón, los pulmones, el hígado, todos los órganos internos. Se puede medir sus dimensiones, reconocer su situación, sus referencias; diagnosticar su atrofia sus desviaciones, su aumento de volumen. En consecuencia; para un médico no importa nada la ausencia de todo

elemento sensacional y tangible en el descubrimiento que me ocupa. El fonendoscopio es sencillo, es práctico. Poco costoso, de fácil manejo, cómodo para llevarlo, estará mañana en manos de todos los médicos. Por eso conviene darlo a conocer, y mostrar los inestimables servicios que este modesto y pequeño aparato puede prestar.

Solamente, estas explicaciones técnicas son un poco áridas, poco populares. Mis lectores me perdonarán pues, los embrollos inevitables y secos en que hay que entrar. Pero la adquisición de un conocimiento nuevo y útil vale la pena de imponerse un rato de molestia.

Todo el mundo ha visto a un médico auscultar a un enfermo; todo el mundo ha auscultado su reloj alguna vez. Los curiosos impertinentes que pagan el oído a las puertas para escuchar, practican una forma de auscultación; ven con los ojos del espíritu, como lo hacen a menudo los médicos.

La percusión es también familiar a todos los profanos. Se percute un barril de vino para conocer su mayor o menor plenitud ó vacuidad, se percute un vaso de cristal para conocer su mayor ó menor finura, se percute un objeto de porcelana ó vidrio que se cree trizado, para deducir su fragilidad. Es la percusión elemental todo esto, la infancia del arte.

Ahora bien: el fonendoscopio realiza una forma ideal de la auscultación y la percusión combinadas.

En el teléfono,—que es un aparato de auscultación—una delgada lámina de metal entra en vibración por la acción de las ondas sonoras. En el fonendoscopio, es una tenue placa de cautchuc endurecido, la que vibra, y estas vibraciones, ensanchadas por una cajita sonora, se transmiten al observador por dos tubos acústicos que éste se introduce en las orejas.

En resumen, es una especie de micrófono—ó como se decía al principio, un megalófono, es decir, una ampliación de los sonidos,—una especie de tambor minúsculo que se aplica sobre la piel y que se ausculta por medio de los tubos.

Dr. Andrés.

(Se continuará.)

La exposición de 1.900

El comité de directores de la exposición de 1.900 en París, está dando en estos días pruebas de gran actividad. Se ha reunido para determinar la superficie que ha de concederse a cada uno de los países que piensan concurrir con sus productos, y no obstante el buen deseo de complacerlos y la enorme extensión que el certamen ha de ocupar, ningún Estado podrá disponer del terreno que ha pedido.

Todos los países han respondido a la invitación de Francia, y prometen dar muestras gallardas de cuanto valen y cuanto son, en esa futura y pacífica batalla de la inteligencia.

Cuando se haya resuelto la cuestión de señalar sitio a cada pueblo, y no es muy fácil esta resolución, quedará al comité otra cuestión que resolver, y es esta el señalamiento de superficie a las exposiciones de carácter privado, que ya se llaman generalmente los clous de la exposición de 1.900.

De cinco se tienen hasta ahora noticia, y se situarán entre la torre Eiffel y el Sena, al Norte del Campo de Marte.

Contra de la avenida de Suffren estarán el gran Telescopio y la Exposición de óptica de M. Deloncle; más cerca del río el Marcórama de M. Hugo d'Alen; al otro lado del Campo de Marte, haciendo juego con el Marcórama el Viaje al rededor del mundo, de M. Dumoulin, no lejos el Club alpino; y por último, paralelo a la avenida de la Bourdonnais, la Historia de las costumbres de Francia.

El Marcórama es una especie de panorama móvil, en el cual apare-

con a la vista del espectador las regiones más distintas de todo el mundo, produciéndose la ilusión de que viaja sobre la cubierta de un barco, en derredor del cual se suceden paisajes y monumentos de todos los países.

El Club alpino instalará una vista panorámica del célebre monte Blanco, cuya vista se asegura que es una obra maestra.

En la orilla izquierda del río, entre las instalaciones extranjeras y el puente de l'Alma, se ha concedido sitio para que el sabio Reclus presente su maravilloso globo terráqueo, en unas proporciones hasta ahora desconocidas y verdaderamente colosales.

La torre Eiffel, que fué el clou de la pasada exposición, no ofrece en la próxima nada de particular. Se la piatará de nuevo y se la reemplazarán los ascensores de 1880 por otros más perfeccionados, susceptibles de transportar las personas con mayores comodidades.

Información del "HERALDO DE NAVARRA," (Servicio de la noche) Colean las huelgas

Madrid 30 (12:35 n.)

Los obreros de Manresa se han negado a aceptar las bases de transacción presentadas por los patronos para dar fin a las huelgas.

Aseguran los obreros que esas bases son inadmisibles y para demostrar la razón que dicen les asiste publicarán una hoja relatando las negociaciones para el arreglo y condiciones por ellos propuestas.

Urge solucionar este asunto. La situación de Manresa empeora por momentos y se teme sobrevenga un serio conflicto.

El "meeting" de Elorrio

Madrid 30 (1:10 m.)

El gobernador de Vizcaya ha telegrafado extensamente al ministro de la Gobernación quitando importancia al banquete celebrado por los carlistas en Elorrio para solemnizar el santo de don Jaime.

Niega la primera autoridad de Vizcaya que la duquesa de Solferino pronunciara brindis alguno y mucho menos en los términos en que se le atribuyen, como así mismo que tenga intención de hacer un viaje de propaganda por las Vascongadas y Navarra.

Llama la atención el contenido de este despacho oficial en el que el gobernador aparece en completa contradicción con los diarios todos de Bilbao, que han dado por ciertos los hechos negados por el mismo.

Lo mismo dá

Madrid 30 (1:15 m.)

El ministro de la Gobernación señor Cos Gayón ha desmentido terminantemente ante varios periodistas que exista división alguna entre los conservadores de la provincia de Málaga, como se venía diciendo hace algunos días.

Monopolio

El arriendo exclusivo para la venta de explosivos ha sido concedido a la sociedad "Unión Española," domiciliada en Bilbao, por haber sido la que mejores proposiciones ha presentado.

Peris.

"El Eco de la Moda,"

Se publica los domingos, con la misma fecha en Francia y España

Gran revista de modas é interesante á las señoras. Esta revista publica su primera página en colores y dá con cada número un patrón cortado siempre diferente; además contiene interesantes folletines, descripciones de los figurines y una nutridísima miscelánea de economía doméstica.

Cada número solo cuesta veinte céntimos.—Se encuentra de venta en casa del corresponsal don JUAN DIAZ, plaza de la Constitución, número 6 tienda.

CAMISERIA Y CORBATERIA de Eizalde hermanas

2—SAN SATURNINO—2

Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propios para la actual estación.

Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

BAZAR MÉDICO

7, Bidebarrieta, 7 BILBAO

Casa especial en instrumentos de Cirujía. Mobiliario aséptico para operaciones.

Cura de LISTER

Biberones, jeringas, irrigadores, medias elástica, gabinete para la aplicación de aparatos ortopédicos, bragueros y fajas.—Precios fijos y módicos.

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol y una casa-fonda, situada en la plaza antigua y la fábrica en el camino que conduce á la estación del ferrocarril.

También se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pelleguerías número 6, ó Santo Domingo 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuvertía de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva número 2 tercero, Pamplona.

Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1,25 libra y 0,50 docena. En cajitas á 1, 1,50, 3 y 4 pesetas.

Pastillas de café y leche

Se hacen todos los días con riquísima leche condensada y café Moka. Precio 1,50 pesetas libra. En cajitas á 0,75 y 1,50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64

CLAUDIO LOZANO ml s

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones

A PRIMA FIJA Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1885.

Establecida en Barcelona: DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.741.846'06 pesetas

Ministros pagados hasta igual fecha: 5.803.943'11 pesetas

Trenta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal Inspector don SEBASTIAN GASTAERENA, Plaza del Castillo, 36, 3.º Pamplona.

Vendedores y repartidores

Se necesitan para este periódico.

Para repartidores se necesitan jóvenes de doce á quince años que sepan leer y escribir.

Atención

Subasta de objetos artísticos, loza, cristal y porcelana, etc., etcétera, de ocho á once de la noche.

Ciudadela, esquina á San Gregorio VENTA

Se desea vender un crédito de 7.500 pesetas contra el Ayuntamiento y mayores contribuyentes de una villa de Navarra, que están obligados solidaria y mancomunadamente al pago de dicha obligación y sus intereses de un 5 por 100 anual.

Informarán en la calle de San Francisco, número 11, primer piso.

Novedades

Procedentes de las mejores fábricas de Alemania, se han recibido preciosos bolsos de viaje para señora. Targeteros de señora y caballero, petacas, cigarreras, monederos y un surtido completo en artículos de piel, boquillas de ambar y objetos de escritorio.

Elegantísimo surtido en papeles de las mejores fábricas de Angulema.

Casildo Iriarte

San Nicolás 6 y 8.

y Pozoblanco 24 y 26

Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una de moderna construcción sita en la calle de San Lorenzo compuesta de cuatro pisos con ocho habitaciones, tienda y bodega. Dicha finca está libre de todo gravamen y reditúa un 7 por 100 anual.

Para enterarse del precio y condiciones de la misma dirigirse á la calle de San Francisco, número 11, principal.

INDUSTRIALES!

Buena ocasión

En Castejón (Navarra) fábrica de Calixto Las Santas, se alquila tahona moderna. Se venden y se alquilan grandes almacenes con muelles en la misma estación férrea. De venta máquina de aserrar de carro, idem machembra y hacer molduras, idem Belga (trigo), idem de chocolate, dos rodillos de mano y malacate, id. amasadoras, transmisiones, poleas, correas y mil artefactos de fabricación. Dirección: C. LAS SANTAS Castejón.

EDICION DE LA TARDE

30 de Julio de 1897.

Para EL NAVARRO

Cómplices del delito

En un artículo publicado en *El Navarro* de Tudela correspondiente al día de anteaer y en el que se trata la cuestión suscitada entre el director de aquel diario y el alcalde de aquella ciudad, aparece una afirmación que no podemos dejar pasar por alto, porque si en cualquiera otro pudiera implicar supina inocencia, en *El Navarro* acusa sobrado atrevimiento.

Dice *El Navarro*:

«...y después de esto comprenderá que hemos tenido motivo y sobrada razón para lamentarnos de la conducta del señor Jadrake, alcalde carlista de real orden, pues nosotros comenzamos a sufrir las consecuencias de ese trascendental yerro político por tratarse de la segunda población de Navarra y del segundo cargo en importancia gubernativa en una provincia donde el carlismo, lejos de ser robustecido por las influencias, debe ser contenido, sin violencias, si, pero evitando el aumento de esas fuerzas que son continua amenaza para las actuales instituciones, por cuya defensa nos vemos hoy maltratados.»

Estamos conformes. Creemos como el diario tudelano que debe trabajarse por los que amen el actual estado de cosas, para contrarrestar el maléfico influjo del carlismo; opinamos que sin violencias, si, pero con empeño decidido y con ardor que no decaiga, debemos dirigir nuestros esfuerzos a restar fuerzas al enemigo común, haciendo imposible la realización de todas esas amenazas con que á diario quiere amedrentarnos; parecemos que á un partido que es constante peligro para la paz y sosiego público, debe retirarse sin consideración alguna todo apoyo moral y material; dejándolo entregado á sus propias fuerzas y á expensas de sus naturales recursos.

Pero creemos más; creemos firmemente que si tal se hiciera, el partido carlista moriría de lo que mueren los hombres y los partidos; de anemia.

En estos últimos tiempos, en los que tanto se viene hablando del carlismo, en los que se detalla su poder y su fuerza en las provincias del Norte, haciéndole llegar hasta el término de lo inconcebible, en que exagerando su valor é importancia se dice una y mil veces que el disgusto está próximo y el desenlace pudiera ser funesto, conviene que haya alguien que inspirándose en la realidad de las cosas, libre de vanos temores y nocivas aberraciones, pueda levantar su voz para decir al mundo entero que el partido carlista de Navarra es un cadáver envuelto en el sudario de sus crímenes y horrores, un cuerpo putrefacto á quien no pueden sostener sus propias fuerzas, por más de que éstas se manifiesten con el impulso engañador de aquello que pugna por no derrumbarse estrepitosamente.

Esto hace el *HERALDO*, esto reconoce implícitamente *El Navarro* y ambos á dos concuerdan también en el hecho cierto de que si en la apariencia aparecen los carlistas poderosos y compactos, unidos y pujantes, débese única y exclusivamente á la protección inmerecida que se les dispensa.

Y llegados á esta conclusión de común acuerdo, haga memoria *El Navarro* y vea si la protección que se dispensa á los carlistas y que es causa de su aparente pujanza, es otorgada por los que siguen el credo conservador, paladinamente defendido por nuestro colega, ó por los que siguen las corrientes francamente liberales que nosotros sustentamos.

A este propósito, recuerdese á aquel gobernador, grande amigo de *El Navarro* según nos parece, á quien habiéndosele impuesto la obligación de sacar triunfante una candidatura carlista, tuvo necesidad de presentar un nuevo candidato, con la intención sanísima de que restara fuerzas al liberal señor Guellbenzu.

Recuerdese á un señor diputado navarro, eminencia de oropel y político de barato, que usando malamente de la influencia aneja á su política representación, recibe con la diestra mano favores innumerables de los poderes constituidos, para con la siniestra repartirlos entre los enemigos de esos mismos poderes que los otorgan.

Recuerde *El Navarro* la política que en nuestra provincia se está haciendo desde algún tiempo á esta parte; política desatentada que solo se encamina á dejar contentos á los enemigos del orden y de la paz; y una vez que haya embargado su memoria con todos estos recuerdos y considerado la filiación política de los hombres á que nuestras acusaciones se refieren, vea si no es atrevimiento desmedido, si no constituye un descaro es- adalato, el que venga á encarecer la necesidad de retirar todo apoyo moral y material á

los que siguen la política del pretendiente.

Lo hemos dicho en varias ocasiones y hoy lo repetimos: los carlistas no son temibles por las fuerzas propias; con ellas no hubieran llegado nunca á causar alarma en la pública opinión, ni se hubieran atrevido á lanzar amenazas insolentes si no contarán con la protección escandalosa de los amigos de ese periódico, que en un párrafo breve y concisísimo, nos dá la razón de la sinrazón con que obran sus afines é inspiradores.

No vale, no, torcer la realidad de las cosas y la interpretación de los hechos con arreglo á la conveniencia, de cada cual; no vale encubrir pasadas fechorías con quejas y peticiones á destiempo; los conservadores de Navarra han dispensado protección eficazísima á las huestes del carlismo; si éste á la sombra de esa protección medra y se desenvuelve y lleva al campo de la realidad la práctica de sus amenazas criminales, habrá que deducir estrecha responsabilidad para los autores, pero más estrecha todavía para los cómplices y co-autores, que no son otros que los amigos de *El Navarro* de Tudela.

Para contestar

El Aralar, echándose las de listo y para combatir con argucias y no con razones á los pueblos congozantes de las Bardenas Reales, al propio tiempo que para salir en defensa de la Diputación de modo vergonzante, casi por el sistema de *El Eco de Navarra*, reproduce un artículo nuestro en el que hablando de la riqueza forestal, elogiábamos el acuerdo tomado por aquellos pueblos de atender con especial esmero á esta fuente de riqueza.

Pretende *El Aralar* por lo que entonces dijimos, ponernos en contradicción con lo que nuestro comunicante don Matías Garjón escribió en contra de las pretensiones de la Excelentísima Diputación de inmiscuirse en la forma de aprovechamientos forestales de las Bardenas, por creer dichos pueblos que tal intervención es contraferro.

Ahora bien ¿habrá persona alguna de regular criterio que crea puede haber contradicción entre lo dicho por nosotros y las quejas expuestas por los pueblos congozantes de las Bardenas Reales?

Dejamos la respuesta al curioso lector.

Aquí lo que se busca es defender á la Diputación aunque sea vergonzosamente, sin ponerse en mal lugar con los pueblos interesados en tan grave asunto.

Lo cual es muy difícil porque se hace preciso alegar razones en pro de la Diputación ó en favor de los pueblos.

Todo lo que no sea esto es equivocar el camino y pasarse de listo, como lo hace *El Aralar*.

¡A qué cosas obliga el estómago en determinadas ocasiones!

CRÓNICA DEL MOMENTO

Lo que son y lo que fueron los carlistas

Una duquesa, carlista ella, y amante por tanto de formas y sistemas pasados de moda, ha dirigido su más ó menos autorizada palabra á los *carcas* de Elorrio, reunidos para celebrar con una *comilona* el santo de su príncipe en *ciernes*, don Jaime de Borbón.

El hecho ha llamado la atención general, concediéndosele una extrema importancia.

Si la tiene no he de decirlo yo; porque no he procurado enterarme de lo que ha pasado, ni entra en mi manera de ser tomar en serio ciertas cosas que caen de lleno en la esfera del ridículo.

Tiene mucho de gracioso que una mujer y á más de mujer duquesa, *descienda* á reuniones políticas donde la cultura no suele andar muy abundante, dicho sea con perdón de los pocos *carcundas* que tratan de *refinarse*; y es mucho más gracioso que esa mujer *sentada* entre varios hombres tenga que dar la nota de energía varonil, recomendándoles que no gasten su dinero en salvas *aparatosas*, que como dice muy bien la *elocuente* (?) duquesa, á nada práctico conducen.

Más aparte lo gracioso del caso, la *linajuda* dama ha dado en el clavo según mi modo de ver y entender las cosas.

Los tiempos pasan y con los tiempos varían las costumbres y se dan al olvido sistemas antes tan queridos y hoy tan menospreciados.

Algo de esto ha pasado con los carlistas; mal que les pese se han *liberalizado*; han adoptado las mismas prácticas é idénticos hábitos que los *pefaros modernistas*; y en su política no se diferencian de nosotros en gran cosa por más que de otra manera lo crean.

Los carlistas de antes, es decir los verdaderos carlistas, eran todos soldados de fila, autómatas de un régimen centralizador; obedientes siempre á la voz de aquel que en su constitución puramente militar podía ser considerado con algún grado; hoy no sucede eso; en el carlismo, como en todos los partidos políticos *ha entrado*, el espíritu del siglo; se han acabado las clases y las jerarquías, siguiendo sistemas esencialmente liberales, se reúnen en *meetings* y pronuncian discursos; y dan tanta importancia al voto del partidario *montaraz*, que sueña con desayunarse *higados* de liberal, que al del linajudo señor que por razón de nombre y prosapia hubiera sido antes considerado como individuo de *mayor graduación*.

Lo que ha sucedido con esta variación es, inútil manifestarlo; con las ingerencias del modernismo los carlistas han perdido su esencial forma y han dejado de serlo, convirtiéndose en sombra de lo que dicen ser y en recuerdo de lo que según cuentan, fueron; en una palabra; *¡se han prostituido!*

El gato es arisco é indómito por naturaleza; mientras conserva estas condiciones es buen cazador y dá constantes pruebas de su fiereza, triscando por paredes y tejados, ganándose como puede el cotidiano sustento.

Pero ese mismo gato, sujeto á los pueriles cuidados y exagerados mimos de una dama, pierde sus condiciones naturales, *degenera*, y se hace *tumbón y señorito*, por lo mismo que los mimos y cuidados son para él cosas que no puede admitir sin que su naturaleza deje de ser lo que era.

Ni más, ni menos, ha pasado con el carlismo; partido donde la cultura brillaba por su ausencia; grupo donde la ambición era patrimonio de todos y cada uno de los partidarios, en cuanto ha entrado en él un átomo de esa cultura y en cuanto los medios para realizar las ambiciones de todos, han sido monopolizados por unos cuantos, ha *degenerado* y se ha convertido en *payaso* del liberalismo y en víctima ridícula del progreso.

Por esto decía, que la duquesa había dado en el clavo; quizá con esa sutileza y fina percepción de las mujeres, ha visto que los carlistas eran tales, mientras se reunían en las tabernas y tugurios, *mientras, seres inferiores al hombre*, no sabían discernir las ventajas de la civilización; quizá la linajuda dama se ha convencido de que los carlistas, completamente liberalizados, ni son temibles, ni pueden serlo, porque han olvidado las armas y se *dan* á los discursos; y quizá porque estuviera convencida de tal, dijera lo que dijo, en son de queja, ó quizá de protesta.

Pero podía la émula de Teresa Clarumant haberse evitado el viaje.

Esto lo sabemos todos como sabemos que pese á todos los duques y duquesas más ó menos *carcas*, estos podrán amenazar, pero... nada más.

NOTICIAS

Habrán observado nuestros lectores la frecuencia con que el concejal encargado del mercado público señor Burguete, gira visitas á aquel establecimiento, denunciando á los expendedoros de artículos de comer que no reúnen buenas condiciones, especialmente á las vendedoras de leche.

Pero sucede que el plausible celo desplegado por el señor Burguete, que tantos beneficios puede reportar al vecindario, se anula completamente con la apatía de los alcaldes, que no cumplen con su deber al no denunciar al Juzgado á los reincidentes en el delito de vender alimentos adulterados.

Nos aseguran que el señor Guendriain se opuso terminantemente, aun con denuncia formal que se le hizo, á pasar el tanto de culpa al Juzgado; y eso que se trataba de una vendedora, incorregible en el delito de dar en vez de leche agua y almidón.

Es probable que el Juzgado municipal intervenga de oficio en el asunto, por lo cual mererá plácemes del público.

El tipo que ha de servir de base para el arriendo de cédulas personales en esta provincia es el de 143.968 pesetas.

El arriendo durará cinco años y la subasta se verificará simultáneamente en el ministerio de Hacienda y en la administración especial de la provincia.

El día primero de Agosto próximo tomarán posesión los jueces y fisca-

les municipales nombrados y se harán las propuestas de los suplentes.

Dicen de París que se quejan muchas personas de que reciben cartas de Barcelona ofreciéndoles tesoros escondidos.

Algunos incautos han caído en el garlito, y han adelantado fuertes sumas, de las que como es natural, no han vuelto á tener noticias.

Se encuentra en San Sebastián la familia del héroe general Santocildes.

Será recibida en audiencia por Su Majestad la Reina.

Ha sido declarado cesante á su instancia el agente de vigilancia de segunda clase don Esteban Cámara.

Para sustituirle ha sido nombrado don Matías Elizalde, persona que fué muy aplaudida por la prensa toda, á causa de haberse negado á gritar en América, donde estuvo recientemente, ¡viva Cuba libre!, á pesar de quererle obligar á ello, algunos elementos simpatizadores con la insurrección cubana.

Celebramos el nombramiento.

Se ha concedido un mes de licencia al ingeniero de la Junta técnica de ferrocarriles de la Diputación don Pedro María Gaztelu.

La Diputación ha remitido al gobierno civil el expediente de reclamación formulado contra la capacidad de don Joaquín Monzon, para ejercer el cargo de concejal de la villa de Marcilla, por haber interpuso recurso de alzada varios edictores de la misma, contra el acuerdo de la comisión provincial, por el cual se le declaró con capacidad legal para el desempeño del referido cargo.

Durante la ausencia del señor Eserri se encargará de la presidencia del Comité provincial de la Cruz Roja el canónigo señor Pueyo.

De *El Magisterio Navarro*:

«El señor gobernador civil ha declarado incurso en el apremio de 8 por 100 de recargo en la multa de quinientas pesetas que impuso al alcalde de Mendavia en el mes de Junio, por haber celebrado dos novilladas después de haberle negado la autorización, por no tener cubiertas las atenciones de primera enseñanza.»

Nos parece muy bien el acuerdo tomado por el gobernador civil de la provincia en cuanto se relaciona con el progreso de la enseñanza en Navarra.

El número de pobres mendigando por las calles de la población aumenta cada día, lo que nos hace suponer que ha caído en desuso el bando de la alcaldía, que referente á la mendicidad, publicó el exalcalde señor Blasco, ó que no cumplen los agentes municipales.

El comité provincial de la Cruz Roja ha nombrado ordenanza del mismo al soldado licenciado que regresó de Cuba por herido Juan Chocarro.

Ha fallecido en Santander nuestra paisana la hermana de la Caridad Sor Sebastiana Lanaza Miguel, natural de Unanua.

Dicha virtuosa señora prestaba sus servicios en el Hospital de San Rafael de aquella ciudad y su muerte ha sido muy sentida.

Según nuestras noticias, por el gobierno civil se ha impuesto la multa de quinientas pesetas, por de dicarse á *curandero*, al párroco de Badostain don Serapio Gurbindo.

Por más de que á la prensa no se ha dado cuenta de este hecho no dudamos de su certeza por la respetabilidad de la persona que nos lo ha comunicado.

El señor Gurbindo tiene el triste privilegio de dar que hablar á la prensa.

Insistimos en solicitar del señor Obispo de la diócesis fije su atención en la conducta observada por dicho señor párroco, del cual se cuenta que no atiende con igual caridad y mansedumbre á todos los feligreses de su parroquia, sino que por el contrario, en todas ocasiones, trata de favorecer á los de determinado bando, hasta el punto de que, según denuncia que nos han hecho tres vecinos de Badostain, á varias personas les niega la bendición de sus sepulcros.

El establecimiento de aguas *nitrogenadas* de *Urberuaga de Ubilla* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en las *enfermedades del pecho* por ser las únicas análogas á las de Panticosa.

Se remiten gratis memorias y guías á quien las pida.

Gobierno civil. Hoy se han expedido diecinueve licencias de caza, cuatro de uso de armas y una de pesca.

Ante el juzgado municipal de Artañona, ha sido denunciado por infracción á la ley de caza, Victoriano Armendariz, el cual se hallaba cazando en compañía de otro sugeto que se dió á la fuga con la escopeta al divisar á la guardia civil, y no pudo ser detenido.

En algunos pueblos de esta provincia han comenzado á envolver las uvas. Esto supone un mes de adelanto.

Por desgracia, la producción será escasa en Aragón y Navarra, así como en las Riojas, por las causas que ya hemos indicado.

Hemos notado que á ciertas horas horas de la tarde no llega el agua de Arleta á las habitaciones, rebosando en cambio por las bocas de riego de las calles.

Rogamos á la empresa procure remediar la falta que produce molestias á los vecinos.

Tomamos de un periódico de San Sebastián:

«El señor obispo de Calahorra ha publicado un edicto convocando á concurso general en dicha diócesis para 124 curatos vacantes.

Los ejercicios de oposición se verificarán en los días 18, 19 y 20 de Agosto.

Parece que algunos presbíteros de las diócesis de Vitoria y Pamplona figurarán entre los opositores. Al menos nosotros tenemos noticia de que se dispone á tomar parte un joven sacerdote que poco ha salió de las aulas del Seminario de Pamplona y ha obtenido el grado de Licenciado en Sagrada Teología y regenta una parroquia muy cerca de la sierra Urbasa.»

Hoy ha marchado á San Sebastián, acompañado de su distinguida esposa, nuestro querido amigo don Bartolomé D. de Lesaga.

También ha salido esta tarde con dirección á Viscarret, en donde se propone pasar la temporada de verano, el no menos respetable amigo nuestro don Francisco Azpárran.

Segun dice *El Ejército Español* las vacantes que producen los coroneles de caballería que por su suerte han sido destinados al ejército de Cuba, no se cubrirán, toda vez que los regimientos que aquellos mandaban todos tienen representación en aquella isla.

En la plaza de toros de Pamplona, con permiso de la autoridad competente y si el tiempo no lo impide, tendrá lugar el domingo, primero de Agosto, á las cuatro y media de la tarde, una corrida de novillos, en la que se lidiarán dos de una acreditada ganadería del país, los cuales serán capeados, banderilleados y muertos á estoque por la cuadrilla que dirigen los espadas Félix Valladolid, (a) *Morenito* y Cecilio Gomez (a) *El Rápido*, compuesta del personal siguiente:

Espadas.—Félix Valladolid, (a) *Morenito* y Cecilio Gomez, (a) *El Rápido*.

Banderilleros.—Francisco Fontanet (a) *Madriño*, de Madrid, Ramundo Almadí (a) *El Papelero*, de Zaragoza, Angel Sarasa (a) *Cocherito*, de Teruel, Francisco Usés (a) *El Abañil*, de Sesma.

Puntillero.—Angel Sarasa (a) *Cocherito*, de Teruel.

La banda popular de Pamplona amenizará el espectáculo.

Ha sufrido una ligera lesión en un pié, de la que fortunadamente se halla ya curado, nuestro correspondiente en San Sebastián don Wenceslao Blasco.

Hemos oído decir que el Orfeón Pamplonés proyecta hacer una excursión á Vergara é Irún.

Han sido promovidos al empleo de cabos de infantería con destino á la comandancia de carabineros de Guipúzcoa, los carabineros de las de Navarra y Bilbao respectivamente, César Atau Sanz y Daniel Rivera García.

Información del "HERALDO DE NAVARRA" (Servicio de la mañana) Oficial de Cuba Madrid 30 (12'22 L) Un telegrama oficial recibido en el ministerio de la Guerra y firmado por el general Weyler.

participa las novedades ocurridas en las operaciones de la isla desde el día 21 hasta la fecha. Se sostuvieron encuentros en todas las provincias de Cuba y en ellos hicieron nuestras tropas al enemigo noventa muertos...

A las puertas de la Habana El mismo parte da cuenta de que partidas insurrectas atacaron noches pasadas el pueblo de Mariano, situado á pocos kilómetros de la capital. Las fuerzas insurrectas fueron rechazadas por la guarnición del poblado, dejando en poder de la misma un muerto y llevándose varios heridos.

Conferencia telefónica DE SAN SEBASTIAN Inauguración de una iglesia San Sebastian 30 (3 t.) Se ha inaugurado la iglesia del Buen Pastor con gran solemnidad.

Conferencia telefónica (Servicio de la tarde) DE SAN SEBASTIAN Inauguración de una iglesia San Sebastian 30 (3 t.)

Firma de la Reina S. M. la Reina ha firmado un decreto por el que se deroga el de 23 de Junio de 1894 referente á permutas entre catedráticos de centros universitarios.

Dispone el nuevo decreto que en los concursos por antigüedad ó mérito para la provisión de plazas vacantes en las Universidades podrán presentar solicitudes y ser admitidos mediante previa oposición los ayudantes de museos, los auxiliares de trabajos anatómicos y auxiliares de farmacia de las escuelas existentes en la Península.

tres indultos de penas de destierro en las que aparecen condenados Pedro Oliveira y Ezequiel Santiago.

Nuevos poderes S. M. la Reina ha otorgado poderes plenipotenciarios al embajador de España en París señor duque de Mandas para que lleve á cabo las alteraciones precisas en el convenio celebrado entre Francia y España en 4 de Abril de 1894.

Varias noticias Ha presentado la dimisión de su cargo el ministro de negocios extranjeros de la república de Haití. Mañana debutará en el Teatro Principal una compañía de zarzuela de la que es director el bajo cómico don Rafael Bolmar.

Blasco. Telefonema de la Lotería Madrid 30 (4'40 t.) En el sorteo celebrado hoy han correspondido los premios mayores á los números siguientes: 41.560, 35.930, 26.227, 17.303, 45.517, 44.248, 49.940, 28.718, 20.720, 8.353, 35.015, 30.475, 12.778, 28.346, 8.385, 18.657, 5.667 PAMPLONA.

Conferencia telefónica DE MADRID Consejo de ministros Madrid 30 (4,45 t.) Hoy se han reunido en Consejo los ministros residentes en Madrid bajo la presidencia del de la Gobernación señor Cos Gayón, como más antiguo.

Los acuerdos Se ha denegado un indulto de pena de muerte de dos reos de la Audiencia de Tarragona, sentenciados por el delito de asesinato y atentado.

Después del Consejo El señor Cos-Gayón ha manifestado á los periodistas que los ministros no se han ocupado de otras cuestiones que las que apuntadas quedan negando igualmente que hayan tratado nada que afecte á Cuba y Filipinas.

se encarga pronto de facilitar los medios de llevarlas á cabo. Acababa yo de acariciarlas, cuando se presentaron los rusos. Yo los miraba fascinado. Ya os acordareis como atacaron el castillo. «Pero es falso, completamente falso que estuviera yo de acuerdo con ellos.» «Yo era mero espectador de aquel ataque. Pensamientos contradictorios cruzaban por mi imaginación. Unas veces me sonreía estúpidamente como el niño que contempla un incendio: otras se llenaba mi corazón de la alegría del asesino, que espera ver cumplidos pronto sus criminales designios, y ocasiones hubo en que estaba ya decidido á echarme en medio de las llamas para salvar á Eva y aun á su padre.»

los explosivos, concedida á la sociedad bilbaína Unión Española. Se ha autorizado la prórroga en la concesión para la explotación de cédulas personales en la provincia de Zamora.

Se ha aprobado un crédito de once mil pesetas con destino á la creación de una sección de policía en Tanger, que estará á las inmediatas órdenes de nuestro ministro en aquella plaza.

Los anarquistas El Consejo de ministros se ha ocupado extensamente de la deportación de los anarquistas presos en el castillo de Montjuich. Se ha leído la contestación que el gobierno francés ha dado por la que se niega á admitir en su territorio la residencia de los anarquistas citados.

Boletín del día SECCION RELIGIOSA Cultos para mañana SANTO DEL DIA.—San Ignacio de Loyola, confesor y fundador de la Compañía de Jesús. El oficio divino es de San Ignacio con rito doble de segunda clase blanco.

«Pero es falso, completamente falso que estuviera yo de acuerdo con ellos.» «Yo era mero espectador de aquel ataque. Pensamientos contradictorios cruzaban por mi imaginación. Unas veces me sonreía estúpidamente como el niño que contempla un incendio: otras se llenaba mi corazón de la alegría del asesino, que espera ver cumplidos pronto sus criminales designios, y ocasiones hubo en que estaba ya decidido á echarme en medio de las llamas para salvar á Eva y aun á su padre.»

«Pero es falso, completamente falso que estuviera yo de acuerdo con ellos.» «Yo era mero espectador de aquel ataque. Pensamientos contradictorios cruzaban por mi imaginación. Unas veces me sonreía estúpidamente como el niño que contempla un incendio: otras se llenaba mi corazón de la alegría del asesino, que espera ver cumplidos pronto sus criminales designios, y ocasiones hubo en que estaba ya decidido á echarme en medio de las llamas para salvar á Eva y aun á su padre.»

vos y toda vez que los presos se niegan terminantemente á fijar el punto donde desean residir, el gobierno no tendrá otro recurso que el de enviarlos á las factorías de Rio de Oro, donde por otra parte estarán sujetos á la más escrupulosa vigilancia.

Valores Públicos Cotización del día de hoy Table with columns: Dia 30, Dia 29. Rows: Deuda perpetua al 4 o/o interior, Deuda perpetua al 4 o/o exterior, Deuda amortizable al 4 o/o, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba (1896), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con Paris, id. id. Londres.

Protestas contra los impuestos Sigue la excitación en los barrios extramuros de Madrid con motivo de los nuevos impuestos que que el Ayuntamiento piensa gravar á las clases mercantiles para enjugar el déficit del presupuesto municipal.

Calor A consecuencia del calor que estos dias se deja sentir en Madrid, los círculos están desanimadísimos, habiendo por esta causa una absoluta falta de noticias.

«Pero es falso, completamente falso que estuviera yo de acuerdo con ellos.» «Yo era mero espectador de aquel ataque. Pensamientos contradictorios cruzaban por mi imaginación. Unas veces me sonreía estúpidamente como el niño que contempla un incendio: otras se llenaba mi corazón de la alegría del asesino, que espera ver cumplidos pronto sus criminales designios, y ocasiones hubo en que estaba ya decidido á echarme en medio de las llamas para salvar á Eva y aun á su padre.»

cas y misa conventual. A las tres y media vísperas, completas y rosario. En San Saturnino.—Cuarenta horas. Se expone á las seis y media y se reserva á las ocho y media. En San Ignacio.—Solemne función á su santísimo titular. Por la mañana misas rezadas de mediodía en media hora. A las diez misa solemne con sermón que predicará el doctor don José Climent.

Valores locales y provinciales Cotización del día de hoy Table with columns: Compra, Venta. Rows: Acciones Crédito Navarro, id. Fabrica de Villaba, id. Sociedad Arteta, id. Vinicola, id. Tejería mecánica, id. id. Beteln., id. Carretera del Baztan, Deuda Provincial 5. o/o, id. Municipal 5. o/o, id. id. 4. 1/2 o/o, Obligaciones Fábrica Villava, Acciones de Iruña, id. de Vera.

GOBIERNO MILITAR Servicio de Plaza del día 31 de Julio Parada.—Constitución Imaginaria.—Numancia, otro don Fructuoso Hualde, Jefe de día.—América, coronel don Telmo Cuartero. Hospital y provisiones.—Cantabria capitán 3.º Reconocimiento de piensu.—Numancia, otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De diario.

EL TIEMPO La temperatura máxima de hoy es 23,2 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 14,0 La altura barométrica á las nueve de la mañana de hoy en millímetros fué 726,0 El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas á las expresadas fué 24,6

DEMOGRAFIA NACIMIENTOS Varones, 2; hembras, 1. Total 3. DEFUNCIONES Pedro Aguirre, de 44 años, natural de Zaldivia; Catalina Sanz, de 72 años, de Ochagavía. MATRIMONIOS Ninguno. Imp. de Juan Sanz.

